

FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra «Fiskets Gang» tillatt.

45. årg.

Bergen, Torsdag 24. september 1959

Nr. 39

Abonnement: kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. «Fiskets Gang»s telefon 30 300. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: «Fiskenytt».

Fiskerioversikt for uken som endte 19. september 1959

Det var en del ruskevær langs kysten i uken som endte 19. sept. I Finnmark og Troms var fisket mindre enn uken før og forholdsvis beskjedent. Det er nå god tilgang på levende rusetorsk. I bankfisket fra Møre og Romsdal deltok forholdsvis få båter — de gikk ikke ut på grunn av dårlig vær på kysten. Fra Island kom et par linebåter med god torskefangst. Måløy melder om betydelig deltakelse i og godt utbytte av håfisket ved Shetland. I de sørlige distrikter var kystfisket noe redusert av været og dette gjelder både makrell, fisk og skalldyr samt størje. Det kan bemerkes at hummerfisket i Aust-Agder har gjort en bra begynnelse etter fredningen. Feit- og småsildfisket er for tiden smått overalt. Brislingfisket er i hurtig tilbakegang. Det taes tildels bra med trålsild. Ved Island er sildefisket fremdeles ujevnt.

Fisk m.v. utenom sild og brisling.

Finnmark: Værforholdene var mindre gode. Ukefangsten ble 1122 tonn mot 1338 tonn uken før. Av fangsten nevnes 249,9 tonn torsk, 233,2 tonn hyse, 572,4 tonn sei, 0,2 tonn brosme, 3,6 tonn kveite, 10,3 tonn flyndre, 3,6 tonn steinbit, 48,9 tonn uer og 0,1 tonn blåkveite. Leverutbyttet ble 917 hl og det ble utvunnet 426 hl tran.

Troms: Ukefangsten for kystkommunene ble 382,5 tonn mot 492 tonn uken før. Det ble innbrakt 73,3 tonn torsk, 201,4 tonn sei, 6,5 tonn

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—19. sept. 1959

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hørme tikk	Fiskemel og dyrefor
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	13 474	3 680	2 646	7 148	—	—
Loddetorsk	52 690	7 982	2 845	241 863	—	—
Annen torsk	9 471	3 059	2 348	44 064	—	—
Hyse	18 370	15 042	14	33 314	—	—
Sei	10 455	1 385	2 485	5 114	—	1 471
Brosme	199	—	—	199	—	—
Kveite	288	288	—	—	—	—
Blåkveite	⁵ 461	⁵ 461	—	—	—	—
Flyndre	207	207	—	—	—	—
Uer	936	936	—	—	—	—
Steinbit	1 107	1 107	—	—	—	—
Reker	392	42	—	—	350	—
¹ I alt	108 050	34 189	10 338	61 702	350	1 471
I alt pr. 20/9-58	118 439	33 230	13 257	71 952	—	—

¹ Lever 78 914 hl. Tran 32 297 hl. Rogn 2 492 hl, hvorav 1 284 hl saltet, 1 208 hl fersk.

² Rotskjær 859 tonn. ³ Rotskjær 6 tonn. ⁴ Rotskjær 269 tonn.

⁵ Korrigert

brosme, 49 tonn hyse, 0,6 tonn kveite, 41,0 tonn uer, 0,6 tonn steinbit og 9,9 tonn reker.

Vesterålen: Fra Andenes meldes det om dårlig vær og ukefangst på 56,7 tonn, hvorav 47 tonn sei og 1,7 tonn torsk.

Levendefisk: Rusefisket er nå i god gjenge i hele Levendefisklagets distrikt. I uken ble Trondheim

Fisk brakt iland i Troms i tiden 1. januar—19. sept. 1959

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Saltning	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	27 835	1 564	3 145	3 126	—
Annen torsk	7 642	3 615	775	3 252	—
Sei	3 243	485	217	2 541	—
Brosme	490	18	—	472	—
Hyse	1 192	1 094	—	98	—
Kveite	102	102	—	—	—
Blåkveite ..	799	799	—	—	—
Flyndre....	17	17	—	—	—
Uer	563	563	—	—	—
Steinbit....	766	766	—	—	—
Størje.....	2	2	—	—	—
Annen	9	7	—	2	—
Reker	822	493	—	—	329
I alt ¹	23 482	9 525	4 137	9 491	329

¹Inkluderer Tromsø by.

²Tran 2 921 hl. Rogn 3 504 hl, herav saltet 1 004 hl, fersk 2 500 hl.

fra dette tilført 50 tonn lev. torsk og Bergen 28 tonn. Bergen mottok dessuten fra Hordaland 1 tonn lev. småsei.

Møre og Romsdal: Kristiansund N hadde ferskfisktilgang siste uke på 16 tonn, som blant annet innbefatter 2,5 tonn torsk, 7 tonn ål og 4,8 tonn reker. Sunnmøre og Romsdal melder om liten utseiling på grunn av uvær på kysten. Til havs var det imidlertid brukbare forhold. Ukefangsten ble 239 tonn mot 525 tonn uken før. Av fangsten kan nevnes 17 tonn torsk, 4 tonn sei, 111 tonn lange, 12 tonn blålange, 51 tonn brosme, 7 tonn hyse, 28 tonn kveite, 4,5 tonn skate, 3 tonn hå og 1,5 tonn diverse fisk.

Fjerne farvann: To linebåter innkom til Ålesund etter gode turer til Islandsfeltene. De hadde 42 og 52 tonn saltet torsk. Fra Stredet kom det en kveitebåt med 35 tonn og fra Island en med 12 tonn.

Sogn og Fjordane: Det tas gode håfangster ved Shetland. Fylket hadde samlet ukefangst på 779,4 tonn mot 805 tonn uken før. Av fangsten nevnes 2,1 tonn torsk, 0,4 tonn sei, 23,6 tonn lange, 5,8 tonn brosme, 3,6 tonn hyse, 0,4 tonn kveite, 743,5 tonn hå.

Hordaland: Ukefangsten ble 65 tonn, hvorav 1 tonn lev. småsei, 1,5 tonn sløyd torsk, 0,5 tonn lyr,

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 12. september 1959.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Saltning	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	⁵ 7 976	4 630	2 312	417	617	—	
Annen torsk....	12 605	1 843	10 078	51	633	—	
Sei	9 757	4 797	1 363	3 278	225	94	
Lyr	403	402	—	1	—	—	
Lange	9 773	993	8 770	10	—	—	
Blålange	425	—	425	—	—	—	
Brosme	5 910	14	4 069	1 827	—	—	
Hyse	1 756	1 719	—	2	35	—	
Kveite	2 200	2 200	—	—	—	—	
Rødspette....	52	52	—	—	—	—	
Mareflyndre....	—	—	—	—	—	—	
Ål	11	11	—	—	—	—	
Uer	93	86	7	—	—	—	
Steinbit.....	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke	356	356	—	—	—	—	
Håbrann	301	301	—	—	—	—	
Pigghå	706	706	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	176	176	—	—	—	—	
Annen fisk	418	417	—	1	—	—	
Hummer	54	54	—	—	—	—	
Reker	66	66	—	—	—	—	
Krabbe.....	10	—	—	—	10	—	
² I alt	53 048	18 823	27 024	5 587	1 520	94	
Herav:							
Nordmøre	13 698	5 096	44 396	4 112	—	94	
Sunnmøre og Romsdal	39 350	13 727	22 628	1 475	1 520	—	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag og Håbrandfiskernes Salslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann Saltfisk er omregnet til sløyd hodekapet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent. ² Lever 13 852 hl. ³ Av dette brakt i land i form av saltfisk 4 156 tonn o: 7 148 tonn råfisk. ⁴ Av dette brakt i land i form av saltfisk 1 551 tonn o: 2 667 tonn råfisk. ⁵ Tran 3 954 hl, rogn 4 484 hl, herav iset 1 968 hl, saltet 2 218 hl, til hermetikk 298 hl.

12 tonn hyse, 1,5 tonn lange og brosme, 45 tonn hå, 1 tonn diverse og 2 tonn fisk til før.

Rogaland: Ukefangsten ble 70 tonn fisk. Det var en del værhindring.

Skagerakkysten: Det meldes om 45 tonn av vanlige fiskeslag samt 10 tonn ål.

Oslofjorden (Fjordfisk): Det ble brakt inn 9 tonn fisk.

Makrellfisket: Ukefangsten oppgis til 200 tonn og består av trålfisk, snurpefisk fra Revet og vanlig kystfangst. Uken før var fangsten 300 tonn.

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar — 12. september 1959.¹

Fiskesorter	I alt	Av dette til				
		ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	610	519	84	7	—	—
Sei	1 062	675	21	366	—	—
Lange	1 100	—	1 100	—	—	—
Brosme	484	8	456	20	—	—
Hyse	112	112	—	—	—	—
Kveite	29	29	—	—	—	—
Rødspette	6	6	—	—	—	—
Mareflyndre	—	—	—	—	—	—
Pigghå	8 777	8 742	—	—	—	35
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—
Hummer	—	—	—	—	—	—
Reker	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	15	15	—	—	—	—
I alt	12 195	10 106	1 661	393	—	35

¹ Etter oppgaver fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag

Størjefisket: Fisket var værhindret og ukefangsten ble bare 11 tonn tatt i Sogn og Fjordane. Siden fisket begynte har det vært ilandbrakt i Råfisklaget distrikt 298,8 tonn, Sunnmøre og Romsdal 176,9 tonn, Sogn og Fjordane 569,7 tonn, Hordaland 1.408,1 tonn og Rogaland 3 tonn — tilsammen 2456,5 tonn mot 2105 tonn i fjor.

Håbrann: Ukefangsten oppgis til 20 tonn.

Skalldyr: Av reker hadde Oslofjorden 10 tonn kokte og 15 tonn rå, Skagerakkysten 8 tonn kokte og 18 tonn rå, Rogaland 5 tonn kokte og 10 tonn produksjonsreker, Hordaland 0,5 tonn kokte, Kristiansund N 4779 kg, Troms 9900 kg og Finnmark 9200 kg. Fra Kristiansand meldes det om bra resultater av hummerfisket i Aust-Agder, som er begynt nå. Det ble omsatt 1 tonn i uken.

Sild og brisling.

Feit- og småsildfisket: I Nord-Norge er det fortsatt svært smått med sildefisket. I uken ble det i Finnmark tatt 1800 hl, hvorav på Tana 300 og Laksefjord 1500 hl. Det var krill som ble tatt på Laksefjord og den var så små, at snurperne gikk derfra igjen. I Nordland ble det fisket 120 hl på Helgeland.

Nord-Trøndelag: Her ble det saltet 15 hl, frosset til agn 71 og levert til sildolje 246 hl — i alt 332 hl.

Buholmsråsa—Stad: Ukefangsten oppgis til 489 hl feitsild og 312 hl småsild, hvorav saltet henholdsvis 9 og 0 hl, til hermetikk 46 og 35 hl, sildolje 310 og 271 hl samt agn 124 og 6 hl. Av fangsten ble ca. 500 hl tatt i Sør-Trøndelag.

Sør for Stad: I distriktene mellom Stad og Bergen ble det fisket 90 hl mussa og 40 hl småsild samt sør for Bergen, vesentlig i Sunnhordland, fisket 416 hl mussa og 1182 hl småsild.

Skagerakfisk melder i uken å ha hatt 25 tonn sild. Fjordfisk hadde 50 tonn.

Brislingfisket: Fisket er avtakende. I uken hadde distriktene nord for Bergen 600 skjepper brisling, Sunnhordland og Hardanger hadde 2330 skj. brisling og 390 skj. blanding. Østpå ble det i uken tatt opp 3000 skj. brisling.

Trålsildfisket: Fra Haugesund opplyses det, at 13 trålere i uken leverte til frysing for agn 131 638 kg sild. Ennvidere leverte 6 båter 677 hl til sildolje. Trålerne hadde også en del makrell.

Sildefisket ved Island: Det foreligger følgende meldinger om fisket fra hjelpeskipet, fregatten «Troll»: 14. sept.: Søndag svært dårlig fiske fra 2, 8, 20 opptil 30 tønner. I dag bedre fra 10, 20, 30, 50 opptil 80 tønner. Fint vær. 15. sept.: Ujevnt smått fiske fra 5, 10, 20, 30, 40 opptil 70 tønner. Fint vær. 17. sept.: Fremdeles ujevnt fiske fra 8, 15, 20, 30, 50, 70 opptil 100 tønner. Fint vær. 19. sept.: Fredag, ujevnt fiske, men en del bra fangster fra 5, 10, 25, 40, 70 opptil 100 tønner. I dag dårlig vær, ubetydelig fiske. Flere båter på vei hjem.

Makrellfisket.¹⁾

Anvendelse	1959		1958
	I tiden 7/9–12/9	I alt pr. 12/9	I alt pr. 13/9
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	114	3 870	3 556
Fersk eksport	48	428	201
Frysing	69	5 300	3 148
Salting	30	751	626
Hermetikk	15	466	1 013
Filetering	18	267	434
Agn	30	1 478	1 068
Formel	9	145	407
Røyking	5	75	127
Diverse	—	9	12
I alt	338	12 789	10 592

¹⁾ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

Mengdeutbytte av det norske fisket i alt pr. 5. september 1959, og i uken som endte 5. september 1959.¹ Tonn.

Anvendelse	Lodde	Skrei og lodde-torsk	Sild	Brisling	Krepsdyr	Lever og Rogn	Annet	I alt	Av dette i uken	Jan.— aug. 1958
Fersk	—	26 534	45 513	—	1 734	1 482	54 414	129 677	2 656	107 860
Frysing	—	—	53 203	—	1 245	—	33 511	87 959	840	77 108
Henging	—	95 483	—	—	—	—	³ 71 975	³ 167 458	2 449	151 956
Salting	—	16 984	82 703	2	—	2 401	² 32 260	² 134 350	3 788	155 728
Hermetikk	—	648	21 062	6 931	3 547	588	1 374	34 150	627	26 763
Oppmaling	78 967	—	294 190	—	—	15 554	27 493	416 204	2 427	375 783
Agn	—	—	12 268	—	—	—	1 448	13 716	109	14 382
I alt	78 967	139 649	508 939	6 933	6 526	20 025	222 475	983 514		
Av dette i uken .	—	—	1 692	340	246	555	10 063		12 896	
Jan.— aug. 1958	91 679	139 888	445 607	4 926	5 468	24 791	197 221			909 580

¹ Bygger hovedsakelig på foreløpige ukeoppgaver fra fiskesalgslagene. Ettermeldinger og korreksjoner blir ikke tatt med i uketallene men kommer bare med i tallene for «I alt». ² Herav er 9 544 tonn (råfiskvekt) brakt direkte i land som saltfisk. Dette tilsvarer 5 549 tonn saltfisk. ³ Av dette 10 226 tonn sjøtølvirket fisk svarende til 2 351 tonn tørrfisk.

Summary.

This week's fishing was partly hampered by bad weather.

In Finmark 1122 tons of fish were landed compared with 1338 tons last week. The catch included 250 tons of cod, 233 tons of haddock, 572 tons of saithe, 10,3 tons of plaice, 49 tons of redfish and some halibut, catfish, tusk and Greenland halibut. At Troms ports 382 tons of fish were landed against 492 tons last week. Cod, saithe and haddock were the chief items.

Sunnmøre og Romsdal reports that only few boats went to sea owing to the weather. The week's catch was 239 tons against 525 tons the week before. The landings included 17 tons of cod, 174 tons of ling and tusk, 7 tons of haddock, 28 tons of halibut and 4,5 tons of skate.

The dogfish catches in Shetland waters are good, says a report from Sogn og Fjordane. This district had a total catch this week of 779 tons compared with 805 tons last week. The catch included 744 tons of dogfish, and various other species. The fish from the southwestern and southern districts was also reduced owing to the weather.

The fat and small herring fisheries gave meagre results along the entire coast from Finmark to Lindesnes.

The sprat fishing which has had a period of rather heavy catches since the end of August is rapidly decreasing at present. This week's landings were about 1200 hectolitres compared with 17 000 hectolitres last week.

On North Sea grounds trawlers still take favourable herring catches.

The driftnet fishing off Iceland was variable and unstable from day to day.

Nye publikasjoner i Fiskeridirektoratets bibliotek.

Brandt, A. v.: Method of testing resistance of net materials to micro-organisms. (Moderne fishing gear of the world, s. 133—136, London 1959).

Burgoon, D. W.: The use of fishpumps in the U.S.A. (Modern fishing gear of the world, s. 414—417, London 1959).

Burnet, A. M. R.: Electric fishing with pulsatory direct current. (New Zealand j.sci. 2 1959), 46—56).

Carrothers, P. J. G.: The physical properties of netting and twines suitable for use in commercial fishing gear, (Modern fishing gear of the world, s. 69—74, London 1959).

Fetsild- og småsildfisket 1. januar — 19. september 1959

	Finmark—Buholmråsa ¹		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport	—	—	2 924	—	196	331	3 120	331
Saltet	2 461	355	4 132	424	1 853	704	8 446	1 483
Hermetikk	87	2 328	2 545	10 022	2 274	45 768	4 906	58 118
Fabrikkfisk	45 780	36 688	152 526	84 443	35 945	159 214	234 251	280 345
Agn	11 915	2 309	49 677	3 121	2 628	1 067	64 220	6 497
Fersk innenlands	1 497	50	2 782	463	1 390	4 112	5 669	4 625
I alt	61 740	41 730	214 586	98 473	44 286	211 196	320 612	351 399
I alt pr. 20/9 1958	116 444	248 871	203 644	189 474	3 600	84 702	323 688	523 047

¹ Lodde til fabrikk 814 090 hl



**Why
PERLON[®]
for the fishing industry?**

PERLON net twines are fine and have well-balanced elasticity. They combine high breaking strength with an extraordinary resistance to abrasion. PERLON nets are rotproof and do not need preservation. Being extremely light in weight, they have a low towing resistance and secure a better utilization of the engine power. Fishing with PERLON means profitable fishing.



**Fishing with PERLON
means better fishing.**



perlon[®]

® Registered Trade Marks



Ut-landet.

Portugals eksport og produksjon av fiskehermetikk i 1ste halvår 1959.

Augustnummeret av den portugisiske fiskehermetikkindustris tidsskrift «Conservas de Peixe» gir følgende oppgave over eksporten av fiskehermetikk i 1. halvår 1959:

	Tonn	Verdi i 1000 Esc.
Tunfisk o. l. i saltlake	1	12
Tunfisk o. l. i olivenolje	1 183	24 048
Makrell i olivenolje	2 032	28 852
Sardiner o. l. i saltlake	998	5 756
Sardiner i olivenolje	23 821	332 991
Ansjosfilet	3 296	66 155
Andre sorter	1 295	17 955
I alt	32 626	475 769

Med unntagelse av tunfisk o. l. i saltlake har eksporten av smtlige sorter fiskehermetikk øket i første halvår i år sammenlignet med tilsvarende periode i 1958 med i alt 5667 tonn og nær 55,5 millioner escudos i verdi. Størst økning viser sardiner i olivenolje med 4638 tonn og vel 35 millioner escudos.

Under samme sammenligning har det vært en mindre stigning i gjennomsnittsverdien *pr. kasse* for hermetikkeksporten i sin helhet, nemlig fra esc. 251 til esc. 265, mens den for sardiner i olivenolje kun steg fra esc. 264 til esc. 266.

De største avtagere av sardiner i olivenolje var: Tallene for 1. halvår 1958 er tilføyet i parentes.

Tyskland	7 457 tonn	(4 207)
Italia	4 132 »	(1 646)
England	2 963 »	(2 979)
U. S. A.	2 857 »	(893)
Belgia/Luxemb.	2 305 »	(1 270)
Frankrike	2 067 »	(1 508)
Filipinerne	1 380 »	
Grekenland	1 251 »	

Som det vil sees har særlig Tyskland, Italia og De Forente Stater øket sin import av sardiner fra Portugal betraktelig.

Portugals produksjon av fiskehermetikk var i 1. halvår 1959 følgende: I parentes er angitt tallene for 1. halvår 1958:

Sardiner i olivenolje	5 200 tonn	(6 818)
Sardinlignende fiskearter i olivenolje	468 »	(991)
Makrell i olivenolje	185 »	
Tunfisk o. l. i olivenolje	2 691 »	(1 357)
Ansjosfilet i olivenolje	3 257 »	(1 748)
Andre sorter i olivenolje	524 »	(239)
Sardinlignende fiskearter i saltlake		(1 117)
Andre sorter i saltlake		(349)

12 325 tonn (12 619)

Totalproduksjonen viser praktisk talt samme kvantum som i fjor, da den var 2889 tonn mindre enn i 1. halvår 1957. Mens der var en svikt i produksjonen av sardiner i olivenolje på 1618 tonn, viser tunfisk og ansjosfilet en stigning på henholdsvis 1334 og 1509 tonn.

Italias innførsel av de viktigste fiskevarer januar — mai 1959.

Med den offisielle statistikk som kilde gis nedenfor en oppgave over Italias innførsel av de viktigste fiskevarer i tiden januar—mai 1959. Oppgaven omfatter bare innførselen fra de viktigste land.

	100 kg	1000 L.
1. jan.—31. mai 1959.		
Saltvannsfisk, kjølet, frossen eller fersk.		
Total	126 566	2 671 422
Herav:		
Danmark	27 941	610 783
Norge	8 691	283 381
Nederland	5 713	270 764
Japan	43 601	729 233
Sild, saltet, røket, tørket.		
Total	3 857	68 747
Herav:		
Nederland	1 765	32 516
Storbritannia	1 798	30 548
Saltfisk (baccala og likn.).		
Total	100 303	1 724 023
Herav:		
Danmark	29 247	438 580
Frankrike	25 237	420 910
Vest-Tyskland	11 407	292 546
Island	13 402	206 782
Norge	21 008	355 204
Tørrfisk.		
Total	19 402	971 255
Herav:		
Island	3 808	189 379
Norge	15 544	779 669

Life-Rafts reddet flere.

Tråleren «Staxton Wyke» underveis fra Islandsfeltene til hjemstedet ble for kort tid siden i tett tåke pårent av et kofardiskip utfor Flamborough Head. Det rammet «Staxton Wyke» i skutesiden og trengte inn til skorstenen, hvoretter tråleren straks sank.

I denne forbindelse skriver «The Fishing News» den 4. sept.:

Nok engang har det tragiske tap av en tråler fremhevet nytten av oppblåselige gummilivredningsflåter når nøden er der.

I tilfellet med «Staxton Wyke» var der ingen tid til å sjøsette livbåter før fartøyet gikk ned med lakterenden først. To tolvmanns gummiflåter ble oppblåst (skjer automatisk ved utløsning) og halvt sjøsatt, halvt skyllet overbord. Seksten mann av mannskapet på 21 ble etter hvert tatt ombord i enten den

N. ANTHONISEN & CO.
 ETABL. 1868 Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.
BERGEN Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.
 TLF. 13 307 Store fryserom. Dyprysing.

ene eller andre. Bluss, som er standardutstyr i flåtene ble brukt til å lede det reddende fartøy til de overlevende. Både skipper Whitley og trålerens redere roste utstyret og sa: «Hadde ikke flåtene vært ombord ville tapet blitt meget større».

Betraktelig fall i fisketilgangen til Hull fra Islandsfeltene.

«Fish Trades Gazette» (5. sept.) opplyser:

Da første år av den engelsk-islandske kamp om 12-milsgrensen var slutt åpenbarte statistikken, at de i Hull fra Island ilandbrakte fiskemengder hadde gått tilbake med over en tredjepart og at antallet fangstturer til fiskebankene omkring øya var gått ned med en fjerdedel. Statistiske oppgaver fremlagt av formannen for Hull Fishing Vessel Owners' Association Mr. D. C. Fairburn påviste, at antallet turer Hull-trålere hadde tatt til Island i året som endte 31. august 1958, nemlig 1100, var falt til 734 i året til 31. august 1959. I samme periode gikk fangstmengden ned fra 1 732 064 10-stone kits til 1 009 535 kits.

Betydelig økning i skotsk rekefiske.

Etterfølgende gjengis fra «Fish Trades Gazette» av 5. sept.:

En økende etterspørsel i de par siste år fra restauranter etter «scampi» — en delikatess, som lages av reker, har skapt noe av en «boom» for mange skotske fiskehavner. Før kastet fiskerne rekene bort, men nå skaffer de beskjeftigelse for mange.

Rekene — vanlig kjent under navnet «Dublin prawns» — har vært noe av en livberger for havner i Firth of Forth. Mr. Charles Sims (sjefinspektør for de skotske fiskerier) opplyste at Forth-fiskerne alle var sildefiskere, og at det ikke var noe å gjøre for dem etter at «ring-net»-fisket ble borte. «Rekefisket har nå skaffet dem en ny alternativ beskjeftigelse», sa han.

Reker til «scampi-markedet» leveres i Dunbar, Port Seton, Pittenweem, Lossiemouth, Stornoway og litt i Ayr. Mesteparten leveres i Stornoway, Lossiemouth og Cockenzie-Dunbar. Tilvirkingen foregår i Berwick, Annan og Inverness.

Mr. T. Bruce — fiskemottaker i Stornoway — forutsier at rekefisket blir en kommende næringsvei for øya. «Det begynte først i år i Stornoway», sa han, «men allerede nå gjør en del båter forberedelser for neste år i håp om at de skal bli i stand til å bringe i land større rekefangster. Jeg venter at om lag 40 båter kommer til å arbeide i området.»

I Lossiemouth, sa en fiskemottaker, at om lag 25 båter drev rekefiske i området. Det var mindre arbeid med rekefiske, og for alvor var driften opptatt for Lossiemouth først i år.

I Berwick, som var et av de steder man først innså reke-

markedets muligheter, sa fiskegrossisten Harry Bunglass, at før frysingen ble tatt i bruk var det overhode ingen kommersiell verdi i reker. Hans firma hadde begynt med «scampi» på liten basis i 1947.

«Nå handler vi med omtrent to tredjedeler av hele rekefiskeflåten i Firth of Forth», sa han. «Vi tilvirker inntil 1000 stones pr. dag og vi eksporterer om lag en tredjedel av fangsten til steder som Vest-India og Den Persiske Bukk.»

Før 1950 var rekefisket så lite at det statistisk ble registrert under «diverse skalldyr» og spesielt regnskap ble ikke holdt. I 1950 ble det ilandbrakt 2994 cwts, og samme år var fangstens verdi 37 sh. pr. cwt. I 1957 ble det ilandbrakt 27 028 cwts, og verdien var £ 128 532.

I de første seks måneder av 1959 har det vært ilandbrakt 19 450 cwts. til verdi £ 119 308, som gir gjennomsnittspris på mellom 6 og 7 pundsterling pr. cwt. — en voldsom økning sammenliknet med de 37 sh som ble betalt for ni år siden.

Det Vest-Tyske loggerfisket.

De tyske sildeloggernes skippere er tilfreds med sesongens fangstutbytte, tiltross for at silden høst skulle vært større for nedsalting ombord. Pr. 11. august meldte de fire tyske loggerhavner om en samlet tilførsel på 225 685 kantjes mot 202 305 på samme tidspunkt i fjor. I sesongen deltar uforandret 109 loggere, som alle fisker med drivgarn. («Dansk Fiskeritidende» 4. september).

Ny sildoljefabrikk under oppførelse i Esbjerg.

«Dansk Fiskeritidende» (4. sept.) opplyser, at Aktieselskabet Fiskemel-Fabrikken Vesterhavet har begynt med oppførelsen av en ny sildoljefabrikk i Esbjerg havn. Den nye fabrikk, som etter planen skal tas i bruk i januar 1960, koster ca. 2,5 mill. kroner.

Aktieselskapet har en aksjekapital på 900 000 kroner, som fordeles seg med 50 pst. på 30 kuttereiere og 50 pst. på Fiskemel-fabrikken Rønland A/S, Thyborøn og Esbjerg Jernstøberi og Maskinfabrik. Den nye bedrifts tekniske leder blir driftsleder Sigvard Bjerregaard, Thyborøn.

Esbjerg-skipperne vil anlegge andels-filetfabrikk.

I «Vestjysk Fiskeritidende» for 10. sept. opplyses det, at fiskeskippere i Esbjerg omgås med planer om oppretting av en Andelsfiletfabrikk. Hensikten er å skape bedret avsetning samt å stabilisere prisene. En gruppe fiskere har rettet henvendelse til Esbjerg Fiskeriforening og anmodet denne om å medvirke til å skape interesse om saken. Ifølge de til dato temmelig skissmessige planer skulle det i tilfelle bli tale om en fabrikk til ca. 3 mill. kroner, hvorav 1 million tenkes tegnet gjennom andeler på 10 000 kroner hver. Som nevnt er det hele ennå på et forberedende stadium, men er det fiskernes vilje er det ikke tvil om at de makter å reise en filetfabrikk, således som de gjorde det med sildoljefabrikken, som er Danmarks største i bransjen. Naturligvis vil et sådant initiativ vekke motstand fra visse hold, men det er jo ofte tilfellet, at jo hårdere motstand — jo større gevinst bak initiativet, skriver tidsskriftet til slutt.



EKTE BORNEO CATECHUE
 impregnerer ypperlig og setter den rette farge på netter og garn
VESTLANDSKE DESTILLATIONSVERK A/S
 BERGEN

g Jglo - Haugesund
 TIL TJENESTE

Lavere fangst av California sardiner i år enn i fjor?

I augustutgaven av «Pacific Fisherman» forutsies det en mindre nedgang i Californias sardinfangst i forhold til de 103 000 tonn, som ble tatt i 1958. Det forutsettes under betingelse av at økonomiske forstyrrelser ikke får nedsettende virkning på fisket at tilbakegangen vil dreie seg om 9 pst.

Med fangst innen statens grenser på ca. 94 000 tonn i utsikt forutsatt at ingen økonomiske beskjæringer rammer fisket eller omsetningen skulle Southern Californias andel bli om lag 67 000 tonn og fangsten nord for Point Arguello bli 27 000 tonn. Fangsten i syd var endel større i fjor.

Disse prospekter ble offentliggjort på en sardinkonferanse i La Jolla 28.—30. august.

Tette sildestimer ved Yorkshire-kysten.

Etter å ha opplevd det beste skotske sommersildfiske på mange år, skreven «The Fishing News» 11. september, har sildebrukene som dro sørover til Yorkshirekysten på ny rekordfiske. Pr. lørdag 5. september hadde Whitby fått til behandling tre ganger så meget sild som i 1957 og tirsdag 8. september leverte flåten på mellom 40 og 50 fartøyer 2000 crans. Stimene har vært så tette, at sildetyngden i flere tilfeller har ført til garntap. Silden står nær land og skipperne på driverne har av denne grunn hatt manøvreringsvansker under setting av lenkene.

Selv om en del fin sild har vært innbrakt har kvaliteten for det meste vært mindre bra, og full av gorr. Derfor har over 2000 crans vært levert til sildoljefabrikker. Den 29. august var det i Whitby i alt levert 15 000 crans sammenliknet med 5000 forrige sesong på samme tid.

Fra Peel på Isle of Man meldes det også om rikt fiske. Etter en treg begynnelse tok fisket på Irskesjøen seg plutselig opp i

annen uke av august og siden har fisket vært overveiende godt. Pr. 5. september var det ilandbrakt 15 000 crans mot 10 000 i fjor, og halvparten herav i løpet av de tre siste uker. Saltere og kippersprodusenter har hatt en mindre bra sesong på grunn av sildens dårlige kvalitet. Herring Industry Boards sildoljefabrikk har imidlertid behandlet alt overskudd, nemlig om lag 8000 crans.

Svensk fiskerioversikt.

I «Aktuelt om fisket» i «Svenska Västskustfiskaren» 10. sept. skrives det, at det for første gang på lenge kan tales om dårlig vær. Siste uken i august var fisket i Nordsjøen, Skagerak og Kattegat hemmet av stormfullt vær.

I Nordsjøen er det fortsatt et temmelig godt sildefiske. Tidligere var fisket best i Egersundområdet og mellom Walker og Patch, men i første uke av september ble de beste forekomstene påtruffet på selve Fladengrund og sør av Stenrevet. Gode fangster har også vært tatt på Bressay Bank.

Når silden flyttet fra Egersundområdet ble mange fiskelag også tvunget til å bytte om flytetrålen med bunntrålen. Egersund er merkelig nok den eneste fiskeplass i Nordsjøen, hvor flytetrål har slått riktig gjennom.

Silden er fortsatt av blandet sortering og særskilt på Fladengrund er det smått om riktig stor sild. Dette har blant annet nedsatt leveransene i Storbritannia.

På Halsebanken har det vært iaktatt sildeforekomster og gode fangster har vært tatt både i flyte- og bunntrål. Silden har vært av sortering en og to og har vært avsatt på ferskemarkedet

I samband med sildefisket i Nordsjøen har det også vært ilandført en del makrell — mest fra Patch.

Fiskefangsten i Nordsjøen har hovedsakelig vært konsentrert

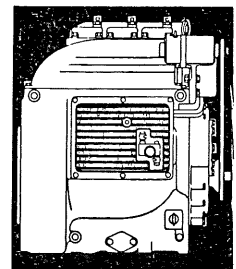


3. Internationale Fiskerimesse
København, Danmark
25. september—4. oktober 1959

WA31

Når De kommer til København —

vil Güldner-motoren være noe av det mest interessante De ser på den internasjonale fiskerimesse. Unnlatt ikke å innhente opplysninger om denne moderne luft- og vannavkjølte dieselmotor! I enheter til skipsbruk med reverseringsgir og vribare propeller, samt som hjelpemotor er den den hensiktsmessige, økonomiske drivkraft.



Vennligst besøk Stand 217—222

Gesellschaft für Linde's Eismaschinen
Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung
Güldner-Motoren-Werke Aschaffenburg



Service over hele verden

til området ved Korall- og Lingbank samt ved Vestbank og Hanstholm. Det er mest hyse som forefinnes, men i det siste har det også vært en del torsk på Vestbank.

Fra rekefiskområdene i nordre og midtre Bohuslen rapporteres det om temmelig gode fangster og de fleste lag har oppnådd den fastsatte kvote.

Fra svenske sildefisket ved Island kommer nedslående rapporter.

En annen interessant fiskerihet er at en svenskkonstruert enbåtsflytetral med stor fremgang har vært prøvd i Irskesjøen. En irsk reder anskaffet en flytetral av en modell, som var konstruert av fiskeren Sterner Persson. Irlenderne var først ikke riktig bevandret i bruken av redskapet, og kontakten derfor en skipper fra Hönö. Svensken reiste over og allerede første natten han var med irlenderne utpå, fikk man nærmere 350 kasser i noen korte drag — betydelig mer enn andre tralere fikk ved samme anledning. Fisket foregikk vest av Isle of Man. Hönöfiskeren beretter også, at man påtraff store mengder brisling andre steder i Irskesjøen.

I de siste uker har danske fiskere tatt gode fangster av størje i vestre Nordsjøen fra 57. breddegrad og sørover.

Nytt svensk havforsknings fartøy.

Det nye undersøkelsesfartøy for fisket, som man nå har ventet på med utålmodighet i mange år, synes nå å være på vei, skriver «Svenska Västkustfiskaren» den 10. september. Fiskeristyrelsen har nå tegnet kontrakt med Marinverkstaderna ved orlogsverftet om byggingen av fartøyet, som skal leveres den 31. oktober 1960.

Det nye fartøyet kommer til å få en lengde overalt på 30,25 meter, lengde mellom perpendikulærene på 25,50 meter og bredde 6,40 meter. Beregnet pris blir sv. kr. 1.300.000. Det er den utilfredsstillende ordrettilgangen ved Karlskronavarvet, som påskynder byggingen av undersøkelsesfartøyet, opplyses det til slutt.

„Nordsee“. Bremerhaven har 338 fiskeutsalg.

Fra «Dansk Fisekritidende» av 11. sept. hitsettes:

«På en tid hvor vesttysk fiskeri har betydelige vansker å kjempe med foreligger beretning fra det store rederi og fiskehandelsforetakende AG Nordsee.

Det opplyses i beretningen, at «Nordsee» (som er Vest-Tysklands største havfiskeselskap) i 1958 opprettet 18 nye butikker rundt om i forskjellige byer og dessuten en fiskerestaurant. Der-

med har selskapet i alt 338 fiskebutikker i Forbundsrepublikken og Vest-Berlin.

Aksjekapitalen utgjør 22 mill. mark. Årets salgsinntekter øket fra 58,05 til 65,8 mill. mark og »andre inntekter» kom til med 4,8 mill. mark. Som opplyst på generalforsamlingen i Bremen ble det utbetalt 30,6 mill. mark i lønninger og gasjer. Nettooverskuddet beløp seg til 2,33 mill. mark, hvoretter generalforsamlingen besluttet å forhøye aksjeutbyttet fra 8 til 10 prosent.

Rederiavdelingens flåte består av 55 stortrålere på tilsammen 28 826 tonn med skip av gjennomsnittsalder på 7 til 8 år. De hører hjemme i Bremerhaven og Cuxhaven. «Nordsee»s flåte utgjør 24,6 prosent av hele den vesttyske stortrålerflåtes fangstkapasitet.

Det hollandske sildefisket.

I uken som endte 12. september ble det i hollandske havner ilandbrakt 30 779 tnr. saltsild mot i tilsvarende uke i fjor 10 412 tnr. Siden fisket begynte har det vært innbrakt 248 317 tnr. matjessild, 76 726 tnr. fullsild, 49 520 tnr. rundsaltet vare og 8271 tnr. tomsild — tilsammen 382 834 tnr. mot 305 036 tnr. i fjor.

Britisk sildefiske.

I «The Fishing News» for 18. september opplyses det, at sildefisket for Yorkshire fortsetter med gode fangster. Den 15. september ble det av 38 drivere innbrakt 900 crans, hvorav halvparten ble solgt til «pet food». Til Scarborough ble det innbrakt 800 crans.

I Peel ventet man tilførsler på 2000 crans og en del båter gikk til andre havner med store fangster.

I Skottland var fisket på vestkysten overveiende lite. De eneste fangster av større omfang ble brakt inn til Tarbert, nemlig 10 på tils. 375 crans. Silden var små og bortsett fra 30 crans, som gikk til hermetikk, ble resten levert til sildolje.

De fleste av de i Yarmouth og Lowestoft hjemmehørende drivere, som har deltatt i «Shields»-fisket, som nå er sterkt avfallende, vendte tilbake til hjemstedene. De gjør nå klar for East Anglia-fisket.

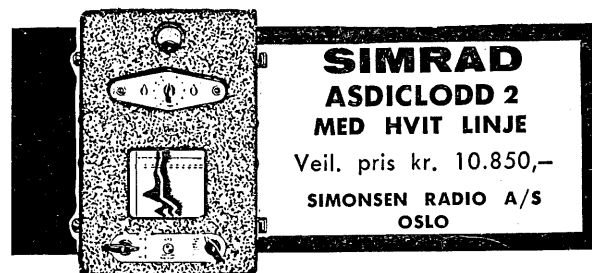
Sør-Koreas fiskerier.

I Sør-Korea, opplyses det i «World Fishing»s septemberutgave, ble det i 1958 ilandbrakt 395 000 tonn fiskeriprodukter, hvilket var 8000 tonn mindre enn i 1957. Den ilandbrakte mengde av fisk og skalldyr steg med 15 000 tonn, mens produksjonen av sjøplanter og andre produkter sank med om lag 23 000 tonn. Eksponten av sjøprodukter utgjorde i alt 11 000 tonn til verdi av 3,6 mill. dollars eller om lag 22 pst. av dollarverdien av all eksport. Verdimessig besto hovedeksporten i blekksprut, fersk og levende fisk, agar-agar og sjøplanter. De største kjøpere var Japan og Hong Kong.

Kurs i asdic og ekkolodd

Fiskeridirektoratet vil i uken 26. til 31. oktober d. å. avholde et kurs i Bergen i asdic og ekkolodd. Kurset omfatter teoretisk undervisning i fire dager og øvelser på sjøen i to dager. Undervisningen er gratis, men deltagerne må betale reise og opphold selv. Deltagerantallet er begrenset.

Søknad om opptagelse som stiles til Fiskeridirektoratet, Bergen, må gi opplysninger om utdannelse, stilling ombord og søkerens behov for kunnskaper om asdic og ekkolodd. Søknadene må være direktoratet i hende senest 10. oktober d. å.



Panhellensk kongress for trålere og snurpere (notbåter).

I henhold til tidsskriftet «Aleias» septemberutgave ble det i Chalkis i tiden 16.—19. august under presidium av industriminister N. Martis avholdt en kongress for «Midwater fishing (trawlers and seiners)» (fiske i mellomfarvann (trålere og snurpere (notbåter))).

Representanter for fiskestanden fra hele Grekenland var til stede. Man var alle av den formening at fisket gjennomgikk en stor krise og at spesielt fiskeriene i mellomfarvann befant seg i en alvorlig finansiell krise.

Etter forhandlinger som varte i fire dager ble følgende forholdsregler vedtatt som botemidler:

1. Fiskeridministrasjonen: Kongressen vedtok som resolusjon at fiskerne burde sortere under et underministerium for fiskeriene, og skulle regjeringen avslå dette ble det krevd at det nåværende direktorat for fiskeriene skulle omformes til et generaldirektorat. Videre ble det besluttet at staten burde beskjeftige et større antall vitenskapsmenn (fiskeribiologer), ennvidere at 10 fiskeriinspektører burde utnevnes på de viktigste fiskerisentra, og at ingen bestemmelser vedk. fiskeriene måtte utferdiges uten å være brakt til fiskeriforbundenes kjennskap.

2. Fiskerikreditt: Kongressen fant at kostnadene ved fiskerilånene var for stor, da takstene og assurance nådde opp i 13½ til 14 pst. og dersom lånene ikke ble betalt i rett tid 18 til 20 pst. årlig.

Kongressen anmodet om billige lån og om at 5½ pst. som betales til assuranceselskapene må reduseres til mindre.

Kongressen besluttet også å be regjeringen om en bevilgning til landmannsbanken for utlån med lav rente og uten krav om garanti til notbåter (seiners) for utskifting av redskapene med nylon.

3. Dollarlånene: Da lånene ble gitt for å bli tilbakebetalt etter prisen på dollars, som i mellomtiden var steget først fra 10 til 15 drs. og sluttelig til 30 drs., var lånene steget til det tredobbelte. Kongressen forlangte at regjeringen godtok at disse lån tilbakebetales etter den opprinnelige pris på 10 drs.

4. Fiskerorganisasjon: Kongressen forlangte av regjeringen at den skulle opprette fiskeriforbund hvori alle fiskere skulle være medlemmer.

5. Fiskebrygger — Fiskemarkeder: Kongressen ga uttrykk for sin taknemlighet for deklarasjonen om at staten endelig hadde påtatt seg opprettingen av fiskebrygger (fish piers), og fant at grunnleggelsen av et sentralfiskemarked i Athen og fiskemarkeder i andre byer sluttelig ville bidra til reduksjon av utsalgsprisene.

6. Fiskeriforbindelser — avtaler med fremmed land: Kongressen diskuterte spørsmålet om fiske i territorialfarvann og dettes utstrekning.

I anledning av Grekenlands tilslutning til det Europeiske Økonomiske Fellesskap, besluttet kongressen å be om at fisk unntas fra Brüssel-avtalen, og at toll legges på import for å beskytte gresk fiske.

7. Utvidelse av fiskeriene: Kongressen anmodet regjeringen og kompetente organer om ikke å tillate bygging av noen nye fiskebåter, idet kongressen var overbevist om at nybygninger ville være ensbetydende med at gamle båter ble ubrukbare.

8. Atlantisk fiske: Den nå dagligdage ekspansjon i atlantisk fiske på tross av fiskeristandens motsigelser, som det var gitt uttrykk for på tidligere kongresser, forvoldte den største uro, idet den kommende produksjonsøkning ville få dårlige følger for fisket i mellomfarvann.

Kongressen erfarte med stor misnøye at regjeringen forhand-

let med forskjellige personer om bygging av nye båter for atlantisk fiske på basis av bytte med tobakk.

Kongressen som erkjente vanskene i spørsmålet forbundet med å bli av med lagrene av tobakk, betraktet dette tiltak som skadelig for sine interesser.

Russisk fiskerinytt.

Fra «World Fishing»s septemberutgave gjengis følgende russiske fiskerinyheter:

Fra danske kilder rapporteres det, at Sovjetsamveldet forhandler med et skipsverft i Kiel om levering av fem nye fabrikktrålere. De fem skips kostende dreier seg om 75 mill. DM: Samme verft har for øvrig levert 24 fabrikktrålere av Pushkin-typen til Sovjetsamveldet tidligere.

Det annet av en serie på ni moderskip for sildeflåten, som bygges ved et verft i Danzig for U.S.S.R., har foretatt vellykket prøvetur og ble levert eierne i slutten av juni.

Russiske fiskere som fisker på Det Kaspiske Hav, hvor klimaet er meget varmt om sommeren, bruker vanligvis salt til å preservere sine fangster. De har imidlertid funnet, at de ved å blande isklumper med saltet ikke bare reduserer den nødvendige mengde salt, men også at den således «kold saltede» fisk er bedre i smak.

Et japanesisk størjefiskefartøy rapporterte å ha iaktatt et russisk størjefartøy, som også drev størjefiske i området ved Caroline Islands tidligere i år. Mannskapet lot til også å innbefatte en del kvinner.

To nye russiske havforskningsfartøyer er beregnet klar for jomfrutur i år, nemlig «Voeikov» og «Shokalsky», som begge er oppkalt etter prominente russiske oceanografer.

Maine's søvlglinsende sardiner.

Fra «Canadian Fisherman»s augustutgave gjengis en artikkel av C. V. Trench, som innledes således: «De dyktige fiskerne fra Mainekysten har oppdaget, at det tiltross for moderne teknologiske fremskritt fremdeles ikke gis noe substitut for manuell arbeidskraft. En egenartet blanding av nåtidens moderne teknikk, så som bruk av kjempemessige vakumpumper og gammeldage metoder således som bygging av indianske kjerr (Indian weirs), samler seg om å gjøre dette store sardinifiske til en ubetinget suksess». Artikkelen fortsettes således:

«Sardiner står ikke tilbake for noen i noe selskap. Særskilt «i farten» er sardinene som det vrimler av utfor kysten av Maine. Omtrent 70 pst. av de «hjemmedyrkede» sardiner skriver seg fra de strømlinjete hermetikkfabrikkene i Fumutrestaten.

Denne hjemlige rett har i de senere år i sterkere grad enn sine andre kontinentale fettere vært begunstiget med en god del oppmerksomhet. Mainesardinene er blitt anerkjent som et fremstående eksempel på det nordamerikanske kontinentets naturrikdommer — nærende (protein innhold som en mørbradstek har grunn til å misunne dem), nyttige (fra kjeks- og smørbrødpålegg har de graduert til salater og småretter) og med rikt smaksutvalg (de blir pakket i fire slags olje og to slags saus, nemlig tomat og sennep).

Industrien som legger disse Maine-sardiner i bokser har trukket opp en langsiktig plan for produktet og den industrielle utvikling. For å nå sitt mål opprettholder og driver Maine Sardine Council, som representerer alle hermetikkfabrikanter i staten, et fullt utstyrt laboratorium i Bangor, Maine for forskning og kvalitets kontroll. En stab av øvete teknikere setter som eneste be-

skjeftigelse sitt virke inn på forskjellige trin av næringen, som for eks. med utvikling av nye produkter og med kvalitetskontroll.

Det muligens største fremskritt denne næring hittil har gjort — som første mann innenfor næringsmiddelhermetikkindustrien — var at den forlangte statsinspeksjon av ferdige sardiner.

Dette betyr at samtlige partier av sardiner pakket i olje blir offisielt gjennomgått med hensyn til utseende, smak, lukt, salt- og vanninnhold før forsendelse til detaljistene.

Disse små fisk kan berette om suksess lenge før hermetikkboksens dager. Leif Erickson — som viste hva en god sardin var, når han spiste en — skal, fortelles det, ha spist mengder på sin tur til Vinland. Alle indianerne i området spiste dem, staplet som hvetekaker på smekre, spissete pinner før den hvite matts dager.

Den første hermetikkfabrikken i Maine ble opprettet i 1873. For tiden ligger 40 hermetikkfabrikker spredt langs kysten, og Maine-sardiner kan under en rekke merker kjøpes og nytes over hele landet.

Merkelig nok i betraktning av tidens mange progressive fremgangsmåter er gammeldags manns- og muskelkraft fremdeles det mest effektive «verktøy» hvormed den lille sardin fravristes havet.

Det er ikke for turistframsyning det er slik. Mekaniske innretninger hjelper til med prosessen. Sjøfly avsøker kysten i speiding etter fiskestimene. Radar veileder fiskebåtene forbi skjær, rev og grunner utfor kysten. Radiotelefoner og svære vakumpumper og automatiske skjell-fjernere utfører viktige oppgaver.

Men folk bygger fremdeles de indianske kjerr — et «sjøgerde» laget av stokker og kvister — som feller før fisken i sund og viker.

Som sine forfedre og indianerne før dem vokter fiskerne fremdeles under månemørket på sølvglansen over vannet, som røper en fiskestim.

De tunge nøter kommer fortsatt i bruk på dypere vann. Men nå for tiden, når de er fylt med fjorten-femten bushels sprellende fisk, hover ikke fiskerne dem ombord lenger. Pr. radiotelefon varsles hermetikkfabrikken om at fangst er blitt gjort, og et førefartøy hastet til for å ta den i besittelse.

Da hiver fiskerne som én på noten mot sjødraget for å få trengt den sammen. Alle forsøk på full mekanisering av denne strevsomme oppgave har hittil vært forgjeves. Når noten er trengt suger en kjempemessig vakumpumpe fisken ombord i førefartøyet gjennom en maskin som fjerner fiskekjellene. I førefartøyets rom oversprinkles sardinene med salt for å preservere dem på veien til fabrikken.

Sluttelig pakkes hver og en av disse ørsmå sardiner av rappe kvinnefingre — for ingen maskin er blitt oppfunnet, som utfører jobben så godt. Disse «hunner fra saksebrigaden» produserer 225 000 000 esker Maine-sardiner hvert år.

Hvor overveldende disse tall enn virker utlikner de likevel bare så vidt den økende etterspørsel på denne spesielle sardin fra amerikanske farvann — forvannet langs kysten av Maine.

Hollandske undervannsstudier.

Nylig foretatte undervannsstudier av fiskens oppførsel, ved hollandske froskemenn, — undersøkelser som betraktes som første fase i et bredere program på området — har allerede gitt visse interessante og uventede resultater. Denne første serie av undervannsiaktakelser utfor den hollandske kyst, som er blitt iverksatt av Hollands fiskeriforskningsinstitutt, og er blitt utført i sommer av fire frivillige fra Amsterdam Underwater Club, har ført til den forbausende oppdagelse, at opptil en femtedel av

fangsten i en trålnot unnslipper når noten hales opp fra sjøbunnen.

Observasjonene ble gjort på femti til seksti fots dybde med synsvidde på mellom ni og atten fot. Froskemennene ble forbauset over, at flatfisk ikke beveget seg før noten kom så nær dem som om lag åtte tommer, hvorefter de svømte oppover for å holde seg foran den. Dette krafttaket varte neppe mer enn tretti til firti sekunder. Nok et punkt de klarla var at fisken når den ble sluppet løs fra fangenskap i noten ikke viste noen tegn på å være bedøvet eller i svime, hvilket man hadde ventet.

Denne slags iakttakelses-undersøkelser aktes fortsatt og utvidet. Spesielt opplærte folk skal beskjeftiges istedenfor amatører, og de skal utstyres med undervannskameraer. («World Fishing»).

Spanias fiskerier.

I henhold til «Industrias Pesqueras», et spansk fiskeriorgan, ble fangstutbyttet i 1958 litt bedre enn i 1957. Det utgjorde i alt 801280 tonn mot 789 800 tonn i 1957. Selv om liten, oppfattes økningen som en fortsatt tendens i bedringen av fangstene av tuna, pilchard og andre pelagiske sorter, som har funnet sted siden depresjonen begynte i 1947.

Vigo var på ny den viktigste fiskehavn med tilgang i 1958 på 110 122 tonn mot 118 687 tonn i 1957. Dernest fulgte Pasajes med 88 162 tonn mot 94 656 tonn. Las Palmas (Kanarieøyene) med 57 329 tonn mot 43 726, Algeciras med 49 375 tonn mot 33 130 og Corunna med 44 490 tonn mot 58 811 tonn i 1957.

Disse tall viser tilbakegang for havnene på nordøstkysten — især for Corunna — hvilket forklares ved at fisket etter lysing utfor Vest-Irland og Portugal har slått feil. På den annen side går det meget bra med fiskeriene i subekvatoriale farvann.

Mot tallene for 1957, som viser 140 000 tonn, har de spanske torskefiskerier hatt tilbakegang i 1958, da det ble fanget 122 000 tonn. Prisene var stort sett lavere enn i tidligere år. («World Fishing»).

Økning i de Sør-Afrikanske sildemelfabrikkers kvota.

I septemberutgaven av «World Fishing» opplyses det, at pilchard-melfabrikkene ved Walvis Bay, Sørvest-Afrika har fått sin fangstkvota for året økt med 50 000 tonn. South West African Administration tok beslutning herom på et møte for en tid siden, og denne spesielle økte råstoffkvota gjelder kun for denne sesong, fordi det er til stede rikelige mengder pilchard med høyt fettinnhold og fordi forekomsetene er sammensatt av en større mengde moden, fire år gammel pilchard og mindre enn vanlig av ettårs fisk. Tilleggskvotaen på 50 000 tonn vil bli fordelt mellom seks fabrikker.

Den nåværende kvota utgjør 260 000 tonn pr. år. Den ble nylig økt fra 250 000 tonn med 10 000 tonn. For inneværende sesong vil den derfor komme opp i 310 000 tonn. Industrien var stemt for en økning av fangstkvotaen og på mange hold håpet man at denne økning ville resultere i at Fiskeridministrasjonen ville beslutte seg til å lisensiere nok en fabrikk. Av denne grunn søkte flere personer og selskaper om lisens for pilchard-melfabrikasjon.

ANDREAS GILBERG & CO., LTD.

Telegrams: GILBERG, NORTH SHIELDS Telephone: 1365
Importører av fersk og frossen FISK, SILD, LAKS, REKER